
[p1]

Brugge, den 21 Maert 1857

Beminden Broeder,¹

Wij zijn hier al omtermeest verwonderd omdat gij niet geantwoord hebt op den brief die ik u van dees week gezonden heb. 't is juist niet ten onpasse gekoomen, dat gij donderdag naer Lendeledede niet gegaen zijt,² want sedert woendag zit ik hier met dien eenen kant van mijn hoofd dobbeldik van de tandpijn, zoodanig dat wij hebben moeten naer Mr. Steijaerts gaen om remedie. Ik weet niet of het dijnsdag al zal gedaen zijn.

[p2]

Schrijft mij zoo haest mogelijk wat er apert³ (sic). Moeder is ongerust over uwe stilzwijgendheid. Wij zijn te meer verwonderd omdat wij hier dien brief ontvangen hebben van Maen Van...ghem (1) uijt Affrica zonder een woord van u erbij. Vader heeft de rekening van Lotte Van Iseghem ontvangen. Het geld ligt hier nu in afwachting tot dat hy weet of de tusschenkomst van dien Bisschop voldoende zal zijn voor Mr. Bethune of niet. Verders schrijft ons aenstonds hoe het is en waeraen wij ons moeten houden indien gij het weet.

In afwachting groete u

Uwe Zuster

Louisa Gezelle

P.S. Vader zal altijd dit geld hier houden tot dat hij Mr. Bethune gesproken heeft. Mr. Superior heeft Vader gevraegt om tot Rousselaere alles op te offeren voor Paesschen in den hof. Hij zou wenschen te weten van u wat er daeromtrent zal te doen zijn, of of er iets mede moet gebracht worden. Gelik of zijne gezondheid niet heel sterk is valt het hem maer moeilijk lang van huijs te zijn.

(1) Van Iseghem (missionaris-diaken) cf. copie (21 maart 1857)

.....

1 De locatie van de originele brief is onbekend. De brief is enkel beschikbaar in een afschrift van Frank Baur.

2 Op donderdag 19 maart had Louise een afspraak om te gaan kijken naar het klooster van de Zusters van de H. Vincentius a Paulo in Lendeledede. Zie de [brief van Louise Gezelle aan Guido Gezelle van 17 maart 1857](#).

3 Lees: hapert, schort.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Louise
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	21/03/1857
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel beschikbaar in afschrift van Frank Baur.
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel beschikbaar in afschrift van Frank Baur.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	kopie van Frank Baur

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	Aanw. 533, map 3,18 M
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26211

Inhoud

Incipit	Wij zijn hier al omtermeest verwonderd omdat gij niet geantwoord
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	21/03/1857, Brugge, Louise Gezelle aan [Guido Gezelle]
Editeur	Piet Couttenier; Marc Carlier (research)
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
